

## **Öffentliche Niederschrift über die Gemeinsame Sitzung des Bau- und Sanierungsausschusses und des Planungs- und Umweltausschusses vom 15.08.2017**

Sitzungsdatum: Dienstag, den 15.08.2017  
Sitzungsbeginn: 16:00 Uhr  
Sitzungsende: 18:25 Uhr  
Sitzungsort: Veranstaltungsraum der Wohnungsgenossenschaft Bernburg e. G. im "Kiez am Südbogen", Semmelweisstraße 30, 06406 Bernburg (Saale)

Anwesend:

### **Bau- und Sanierungsausschuss**

Vorsitzende/r

Herr Hartmut Zellmer

Mitglieder

Herr Detlef Mannich

i. V. für Herrn Worofka

Herr Heiner Rohr

Herr Michael Wieduwilt

Herr Hans-Jürgen Berg

Herr Christian Hackelbusch

Frau Andrea Heweker

i. V. für Herrn Klinz

Herr Hagen Neugebauer

sachkundige Einwohner

Herr Andreas Schulze

Herr Kaj Michael Stange

Herr Helmut Stach

bis 18:25 Uhr

Herr Anton Spitz

Protokollführer

Frau Kerstin Edner

### **Planungs- und Umweltausschuss**

Mitglieder

Herr Mirko Bader

Herr Manfred Bartel

Herr Uwe Cisewski

Herr Dr. Jens Kramersmeyer

Herr Klaus-Gunther Seyffert

Herr Carsten Marx

Herr Jürgen Badzinski

sachkundige Einwohner

Frau Elke Rehmann

Herr Dario Wolf

Nicht anwesend/ Entschuldigt:

### **Bau- und Sanierungsausschuss**

#### Mitglieder

Herr Franz Worofka  
Herr Gerd Klinz  
Herr Uwe Schlegel

Vertreter Herr Mannich  
Vertreter Frau Heweker

#### sachkundige Einwohner

Herr Fred Reimer  
Herr Ringo Ulrich  
Frau Dr. Angelika Trench  
Herr Kai Labbert

### **Planungs- und Umweltausschuss**

#### Mitglieder

Herr Prof. Erich Buhmann

#### sachkundige Einwohner

Herr Karl-Heinz Groth  
Frau Doreen Weber  
Frau Michaela Dittrich  
Frau Angelika Böhlk  
Herr Tobias Mechler

#### von der Verwaltung

Herr Dittrich  
Frau Dr. Ristow  
Frau Schmidt-Richter  
Frau Elke Krause  
Frau Judenhahn  
Herr Senze  
Frau Peter

#### Gäste

Herr Andreas Klett – DB Netz AG  
Herr Thomas Steckel – Planungsbüro Pöyry  
Frau Kerstin Schuppan – DB Netz AG  
Herr Kreibich – Ing.-Büro  
Herr Kliebisch – WZV  
Herr Art

### ***Öffentlicher Teil***

#### *Zur Geschäftsordnung*

*a) Bestätigung der Einladung und Feststellung der Beschlussfähigkeit gem. §§ 53, 55 KVG LSA*

Die Einladung erfolgte gemäß § 53 KVG LSA ordnungsgemäß. Der Bau- und Sanierungsausschuss war gem. § 55 KVG LSA mit 8 anwesenden stimmberechtigten Mitgliedern beschlussfähig. Der Planungs- und Umweltausschuss war gem. § 55 KVG LSA mit 7 stimmberechtigten Mitgliedern beschlussfähig.

*b) Feststellung der öffentlichen Tagesordnung gem. der Geschäftsordnung*

Die öffentliche Tagesordnung wurde ohne Änderungs- oder Ergänzungswünsche einstimmig bestätigt.

*Zur Tagesordnung*

Herr Zellmer übernahm den Vorsitz der gemeinsamen Sitzung. Er begrüßte die Anwesenden zu der gemeinsamen Sitzung des Bau- und Sanierungsausschusses und des Planungs- und Umweltausschusses. Anschließend übergab er das Wort an Herrn Arlt, den Geschäftsführer der Wohnungsgenossenschaft Bernburg e. G. Herr Arlt erläuterte ausführlich die Neubebauung in der Semmelweisstraße „Kiez am Südbogen“. Die Kosten für das Projekt belaufen sich auf 11,5 Mio. Euro. Des Weiteren informierte Herr Arlt über ein weiteres geplantes Projekt. Auf Grund der großen Nachfrage ist bis 2019 das Projekt „Marienhof Turmweg“ geplant.

Im Anschluss an den Vortrag konnten die Anwesenden die Neubebauung „Kiez am Südbogen“ besichtigen. Herr Arlt gab dabei nochmals Erläuterungen vor Ort.

**4. „Herstellung von Gehwegen in der Ortslage Leau“ – Teilbereich „Am Lindenplatz“ mit Anschluss an die Straße „Am Friedhof“ und Teilbereich „Bebitzer Straße“**

**Hier: Technisches Ausbauprogramm**

**Vorlage: 619/17**

Die Vorlage wurde einstimmig von der Tagesordnung genommen und soll zu einem späteren Zeitpunkt behandelt werden. Da zu diesem Thema mehrere Einwohner der Ortschaft Leau als Gäste anwesend waren, wurde der Tagesordnungspunkt vorgezogen.

**1. Bestätigung der Aufgabenstellung zum Integrierten Stadtentwicklungskonzept 2030**

**Vorlage: 639/17**

**Beschlussvorschlag:**

Der Bau- und Sanierungsausschuss und der Planungs- und Umweltausschuss empfehlen dem Stadtrat der Stadt Bernburg (Saale) folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtrat der Stadt Bernburg (Saale) stimmt zur Erstellung des ISEK 2030 der Aufgabenstellung für die Arbeitsgruppen gemäß Anlage 2 zu.

**Abstimmung Bau- und Sanierungsausschuss:**

**Mitglieder: 7 Ja-Stimmen 0 Neinstimmen 0 Stimmenthaltungen**  
**sachk. Einwohner: 4 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen 0 Stimmenthaltungen**

**Abstimmung Planungs- und Umweltausschuss:**

**Mitglieder: 7 Ja-Stimmen 0 Neinstimmen 0 Stimmenthaltungen**  
**sachk. Einwohner: 2 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen 0 Stimmenthaltungen**

**2. DB-Blinklichtprogramm, Strecke 6420 Köthen-Aschersleben, sieben Bahnübergänge**

**Hier: Änderung Bahnübergang km 19,142 im Zuge der L 146, Thomas-Müntzer-Straße in Bernburg (Saale)**

**Vorlage: 638/17**

Frau Schuppan und Herr Steckel erläuterten die Beschlussvorlage.

Im Anschluss erfolgte eine rege Diskussion.

Herr Zellmer: Wann ist die Maßnahme geplant und wie lange soll die Bauzeit andauern?

Herr Klett von der DB AG: Der Baubeginn ist für Oktober 2018 vorgesehen. Für die Realisierung sind 3 Monate eingeplant.

Frau Schmidt-Richter verwies bezüglich der Änderungen an der Gehwegbreite auf die Anlage 7 der Beschlussvorlage (Auszug aus der Ausführungsplanung IB Bauermeister vom 18.07.2017).

**Beschlussvorschlag:**

Der Bau- und Sanierungsausschuss und der Planungs- und Umweltausschuss empfehlen dem Hauptausschuss und dem Haushalts- und Finanzausschuss folgenden Beschluss zu fassen:

Der Hauptausschuss/der Haushalts- und Finanzausschuss beschließen das Technische Ausbauprogramm zur abzuschließenden Kreuzungsvereinbarung des Bauvorhabens "DB-Blinklichtprogramm, Strecke 6420 Köthen-Aschersleben, sieben Bahnübergänge Hier: Änderung des Bahnübergangs km 19,142 im Zuge der L 146, Thomas-Müntzer-Straße in Bernburg (Saale)" vorbehaltlich der gesicherten Finanzierung mit folgender Änderung: Die Beidseitige Gehwegbreite beträgt 2,50 m.

Die KV ist durch die DB AG in technischer und finanzieller Hinsicht zu ändern. Die Verwaltung wird beauftragt die geänderte KV zu unterzeichnen. Ansonsten hat die DB AG die Notwendigkeit einer Gehwegbreite von 3,25 m nachvollziehbar zu begründen. Es gilt in diesem Falle die KV gem. Anlage 1.

**Abstimmung Bau- und Sanierungsausschuss:**

**Mitglieder: 8 Ja-Stimmen 0 Neinstimmen 0 Stimmenthaltungen**  
**sachk. Einwohner: 4 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen 0 Stimmenthaltungen**

**Abstimmung Planungs- und Umweltausschuss:**

**Mitglieder: 7 Ja-Stimmen 0 Neinstimmen 0 Stimmenthaltungen**  
**sachk. Einwohner: 2 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen 0 Stimmenthaltungen**

**3. DB-Blinklichtprogramm, Strecke 6420 Köthen-Aschersleben, sieben Bahnübergänge -  
Hier: Änderung Bahnübergang km 17,579 Hp Bernburg-Friedenshall „Schachtstraße“  
Technisches Ausbauprogramm  
Vorlage: 620/17**

Herr Steckel erläuterte die Beschlussvorlage.

**Beschlussvorschlag:**

Der Bau- und Sanierungsausschuss und der Planungs- und Umweltausschuss empfehlen dem Hauptausschuss und dem Haushalts- und Finanzausschuss folgenden Beschluss zu fassen:

Der Hauptausschuss/der Haushalts- und Finanzausschuss beschließen das Technische Ausbauprogramm zur abzuschließenden Kreuzungsvereinbarung zum Bauvorhaben: DB-Blinklichtprogramm, Strecke 6420 Köthen-Aschersleben, sieben Bahnübergänge Hier: Änderung des Bahnübergangs km 17,579 Hp Bernburg-Friedenshall "Schachtstraße", vorbehaltlich der gesicherten Finanzierung.

**Abstimmung Bau- und Sanierungsausschuss:**

Mitglieder: 8 Ja-Stimmen 0 Neinstimmen 0 Stimmenthaltungen  
sachk. Einwohner: 4 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen 0 Stimmenthaltungen

**Abstimmung Planungs- und Umweltausschuss:**

Mitglieder: 7 Ja-Stimmen 0 Neinstimmen 0 Stimmenthaltungen  
sachk. Einwohner: 2 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen 0 Stimmenthaltungen

**5. Technisches Ausbauprogramm und Erschließungsvertrag Turmweg**

**Vorlage: 629/17**

**Beschlussvorschlag:**

Der Bau- und Sanierungsausschuss und der Planungs- und Umweltausschuss empfehlen dem Stadtrat der Stadt Bernburg (Saale) folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtrat der Stadt Bernburg (Saale) beschließt das Technische Ausbauprogramm und den Erschließungsvertrag entsprechend den Anlagen 1 und 2 zu dieser Beschlussvorlage dem Grunde nach. Sollten sich wesentliche Änderungen im Zuge der weiteren Planung ergeben, ist eine erneute Beschlussfassung erforderlich.

**Abstimmung Bau- und Sanierungsausschuss:**

Mitglieder: 8 Ja-Stimmen 0 Neinstimmen 0 Stimmenthaltungen  
sachk. Einwohner: 4 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen 0 Stimmenthaltungen

**Abstimmung Planungs- und Umweltausschuss:**

Mitglieder: 6 Ja-Stimmen 0 Neinstimmen 0 Stimmenthaltungen  
sachk. Einwohner: 2 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen 0 Stimmenthaltungen

**6. 3. Fortführung der Prioritätenliste 2017 für den vorrangigen Einsatz von Städtebaufördermitteln**

**Vorlage: 636/17**

**Beschlussvorschlag:**

Der Bau- und Sanierungsausschuss und der Planungs- und Umweltausschuss empfiehlt dem Stadtrat der Stadt Bernburg (Saale) folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtrat der Stadt Bernburg (Saale) stimmt der Fortschreibung der Prioritätenliste 2017 für den vorrangigen Einsatz von Städtebaufördermitteln gemäß der Anlage 1 zu dieser Beschlussvorlage zu.

**Abstimmung Bau- und Sanierungsausschuss:**

Mitglieder: 8 Ja-Stimmen 0 Neinstimmen 0 Stimmenthaltungen  
sachk. Einwohner: 4 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen 0 Stimmenthaltungen

**Abstimmung Planungs- und Umweltausschuss:**

Mitglieder: 6 Ja-Stimmen 0 Neinstimmen 0 Stimmenthaltungen  
sachk. Einwohner: 2 Ja-Stimmen 0 Nein-Stimmen 0 Stimmenthaltungen

**7. Haltepunkt Bernburg-Roschwitz „Neubau Schnittstelle und Umfeldgestaltung“ –  
Hier: Sachstand / weitere Vorgehensweise  
Vorlage: IV162/17**

Herr Dittrich erläuterte die Informationsvorlage. Er wies darauf hin, dass die Planung für das Vorhaben vorangetrieben werden soll und mit dieser Vorlage eine Vorabinformation erfolgen soll.

**8. Grundhafter Ausbau des Kugelweges inklusive Große und Kleine Einsiedelsgasse sowie Kleine Wilhelmstraße  
Vorlage: IV 164/17**

Frau Schmidt-Richter erläuterte die Informationsvorlage.

**9. Mitteilungen, Beantwortung von Anfragen, Anregungen**

Herr Dittrich wies darauf hin, dass nicht das Lohelandhaus sondern das massive Haus auf der Alten Bibel abgerissen werden soll. Bei diesem Gebäude handelt es sich nicht um ein Einzeldenkmal. Die untere Denkmalbehörde hat die Genehmigung für den Rückbau am 26.07.2017 erteilt.

Herr Dittrich: Die Ausstellung zum studentischen Wettbewerb der Neubebauung am Kaiplatz kann im Ratssaal des Rathauses I besichtigt werden.

Dr. Kramersmeyer sprach ein Lob für die Baumaßnahmen der Wohnungsgenossenschaft Bernburg e. G. aus.

Hartmut Zellmer  
Vorsitzender der gemeinsamen Sitzung des Bau- und Sanierungsausschusses und des Planungs- und Umweltausschusses

Kerstin Edner  
Protokollführerin